

# Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO (BARI)

**KUENNE+NACHTL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1820  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 2  
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ NO  
Data controllo: 14/02/19  
Firma:

Customer No.: Submi. No.:  
3205342  
Our Vendor No.:  
91000644I  
Packing List No./Date  
80720939 / 07.02.2019  
Your Order No./Date  
550003189306/04.10.2017  
Our Order No./Date  
30008693/06.10.2017  
Forwarder:  
Schweitzer GmbH & Co.  
Customer / supplier code  
3205342 / 91000644I

Delivery Terms:  
Ex works, packing included

Unloading point:  
14248

Gross Weight / Nr. colli / Net Weight / Mode of Shipment  
1.094,360 KG 2 921,600 KG Truck

| Item        | Part Number | Weight/Unit | Quantity |
|-------------|-------------|-------------|----------|
| Description |             |             |          |

0010 S0550587400A  
HUB SYSTEM Ø72  
Your Number: 0550587400

|                        |            |        |
|------------------------|------------|--------|
| Batch: 0000083983      | 460,800 KG | 960 PC |
| EEC Origine 09 Bavaria |            |        |

|                        |            |        |
|------------------------|------------|--------|
| Batch: 0000083984      | 460,800 KG | 960 PC |
| EEC Origine 09 Bavaria |            |        |

Packing list:

96 X TBA550211  
Page 1 / 2

# Packing list



*Packing listno./Date*  
80720939/07.02.2019

1.920 X S0550587400A  
HUB SYSTEM Ø72

2 X TBA-501710  
2 X A1208



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-001395 vom 07.02.2019



19-001395

Ludwigsburg, 07.02.2019

Seite 1 von 2

|                                                                                                                                                                                                             |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                          |                                 |                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>Hoerbiger Antriebstechnik GmbH<br>Bernbeurener Str. 17<br>86956 Schongau                                                                                                  |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport International des marchandises par route (MR). |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                    |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b><br>Datum / Date <b>12.02.2019</b><br>Zeit / Temps           |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Schongau</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b><br>Datum / Date <b>07.02.2019</b><br>Zeit / Temps |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                           |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                           | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                           | 80720944                                 | 33                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 14.995                          |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                           | 80720947                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                           | 80720935                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                           | 80720937, 80721050, 80721096             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                           | 80720939, 80721051, 80721097             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                           | 80720940, 80721052, 80721098             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                           | 80720941, 80721053, 80721099             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                           |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               | Leergut                                                  |                                 |                      |
| Summe:<br>Total                                                                                                                                                                                             |                                          | 33,00 COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               | 14.995,00                                                |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                         |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                             |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.<br>Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno<br>13 FEB 2019<br>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"                                         |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                                                                         |                                          | <b>Amtliches Kennzeichen</b><br>Nutzlast in t                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |



**HOERBIGER**

Antriebstechnik GmbH  
Bernbeurener Strasse 13  
86956 Schongau  
Tel: +49 8861 210 3327

# Lieferschein

**Abholadresse:**

Hoerbiger Antriebstechnik GmbH  
Werk 2  
Martina Hoerbiger Str. 5  
  
86956 Schongau

Datum: 07.02.2019  
Unser Zeichen **MBR**

Abgeholt am: .....  
Unterschrift / KFZ: .....

**Empfänger:**

Schweitzer GmbH & Co.  
Internationale Spedition KG  
**z.Hd. Frau Giannone Teresa**  
Carl-Benz Str. 23  
  
D-71634 Ludwigsburg

**Spedition:**

Schweitzer

|            |                      |                |
|------------|----------------------|----------------|
| Frankatur: | Verpackungsart       | Gewicht brutto |
| Ab Werk    | 4 Kunststoffpaletten | 328 kg         |

**TERMIN:**

| Bezeichnung der Lieferung                                            | Menge | Einheit |
|----------------------------------------------------------------------|-------|---------|
| TBA501710                                                            | 4     | Stück   |
| Deckel A1208                                                         | 4     | Stück   |
| TBA550211 ( <u>OHNE</u> TBA550212)                                   | 192   | Stück   |
| <b>Rücklieferung Leergut</b><br><b><u>OHNE</u> Blister TBA550212</b> |       |         |
| <b>z. Hd. Frau Giannone Teresa</b>                                   |       |         |

Empfangbestätigung des Warenempfängers .....  
Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten.